



Deliciosa

EXECUTIVE CHEF
HEAD CHEF

BAJDIK MÁRTON
KOSZTA SZABOLCS

NYITVATARTÁS **OPENING HOURS • ÖFFNUNGSZEITEN**

HÉTFŐ - VASÁRNAP
MONDAY - SUNDAY • MONTAG - SONNTAG

BÜFÉREGGELI
BUFFET BREAKFAST • FRÜHSTÜCKSBUFFET

7:30 - 10:30

À LA CARTE EBÉD
À LA CARTE LUNCH • À LA CARTE MITTAGESSEN

12:00 - 17:00

VACSORA
DINNER • ABENDESSEN

18:00 - 21:30

Hítvallásunk

Our vision

“Étlapunkat igyekszünk a szezonnak megfelelő alapanyagokból összeállítani. A tojások szabad tartásból érkeznek hozzánk és mind a hús, hal, baromfi választékunk fenntartható forrásból származnak.”



“We try to create our menu with seasonal ingredients. Our eggs are free-range and all of our meat, fish and poultry are sustainably sourced.”

“Wir versuchen, unser Menü mit saisonalen Zutaten zu gestalten. Unsere Eier stammen aus Freilandhaltung, und all unser Fleisch, Fisch und Geflügel beziehen wir aus nachhaltigen Quellen.”



**Amennyiben szállását csak reggelis ellátással foglalta,
a vacsora ára 20 900 HUF személyenként.
A hibrid vacsorarendszer keretében egy főétel választható az étlapról.**

If you have booked your accommodation with breakfast only,
the price for the dinner is 20 900 HUF per person.
Our hybrid dinner system includes one main course from the menu.

Wenn Sie eine Unterkunft nur mit Frühstück gebucht haben,
das Abendessen kostet 20 900 HUF pro Person.
Das Hybrid-Abendessen beinhaltet die Wahl eines Hauptgerichts von der Speisekarte.



FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPEISEN

Harcspaprikás

házi tészta, paprikás mártás, túró, szalonna

Catfish paprikash • Wels-Paprikasch

homemade pasta, paprika sauce, cottage cheese, bacon
Hausgemachte Nudeln, Paprikasauce, Quark, Speck

(1, 3, 4, 7, 9)

Balla Géza

„Sziklabor” Kadarka

3 900 HUF / 1 DL

Rántott sertésszűz

burgonyapüré, paradicsom, medvehagyma

Breaded pork tenderloin • Paniertes Schweinefilet

mashed potatoes, tomato, wild garlic
Kartoffelpüree, Tomate, Bärlauch

(1, 3, 7, 10)

Jásdi

Lőczedombi Olaszrizling

2 700 HUF / 1 DL

Burgundi marhapofa

répa, gomba, zeller, burgonyapüré, kolozsvári szalonna

Beef Bourguignon • Burgunder Rinderbäckchen

carrot, mushroom, celery, mashed potatoes, smoked bacon
Karotten, Pilze, Sellerie, Kartoffelpüree, Klausenburger Speck

(7, 9, 12)

2HA

Tabunello

4 500 HUF / 1 DL

Borjúsűz

karfiol, retek, pak-choi

Veal tenderloin • Kalbsfilet

cauliflower, radish, pak choi
Blumenkohl, Rettich, Pak Choi

(7, 11)

Váli

Ördögszikla

Kékfrankos

2 600 HUF / 1 DL

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14% hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPEISEN

Csirkemell

zöldborsó, gersli, sárgarépa

Chicken breast • Hähnchenbrust

green peas, barley, carrot

grüne Erbsen, Gerste, Karotte

(1, 7, 9)

Kikelet
Hárslevelű

2 800 HUF / 1 DL

Kacsamell

zeller, rebarbara, törökmogyoró

Duck breast • Entenbrust

celery, rhubarb, hazelnut

Knöllensellerie, Rhabarber, Haselnuss

(5, 7, 8, 9)

Jakab
Pinot Noir High

2 900 HUF / 1 DL

Lazac

spárga, burgonya, hollandi mártás

Salmon • Lachs

asparagus, potatoes, Hollandaise sauce

Spargel, Kartoffeln, Sauce Hollandaise

(3, 4, 7, 9)

Chateau La Vie
Roubine Provence rosé

2 900 HUF / 1 DL

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsendbetrag wird eine Servicegebühr von 14% hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

FŐÉTELEK • MAIN DISHES • HAUPTSPEISEN

Spárga rizottó

spárga, rebarbara, fenyőmag

Asparagus risotto • Spargelrisotto

*asparagus, rhubarb, pine nuts
Spargel, Rhabarber, Pinienkerne*

(5, 7, 8, 9, 10, 11)

Villa Tolnay
Zöld Veltelini

2 200 HUF / 1 DL

Tagliatelle

gomba, parmezán, kesudió, rukkola

Tagliatelle • Tagliatelle

*mushroom, parmesan, cashews, rucicola
Pilze, Parmesan, Cashewkerne, Rucola*

(1, 3, 7, 8)

N.A.G.
Veresföld Chardonnay

2 400 HUF / 1 DL

Sült padlizsán

labneh, paradicsom, kesudió, gránátalma

Roasted Aubergine • Geröstete Aubergine

*labneh, tomato, cashew nuts, pomegranate
Labneh, Tomate, Cashewnüsse, Granatapfel*

(7, 8, 11)

Pannonhalmi Apátsági
Pinot Noir

2 600 HUF / 1 DL

Vongole spagetti

vaj, petrezselyem, fokhagyma

Spaghetti alle vongole • Spaghetti alle Vongole

*butter, parsley, garlic
Butter, Petersilie, Knoblauch*

(1, 4, 7, 9, 14)

Pasqua
Pinot Grigio

2 200 HUF / 1 DL

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsbetrag wird eine Servicegebühr von 14% hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

Quality by Jasper

Büszkék vagyunk arra, hogy a JOSPER© márkával karöltve grill szekcióval is kiegészíthetjük étlapunkat. A kemence technológiájának köszönhetően a húsok tökéletes minőségben és textúrában kerülnek vendégeink elé, melyek kiválóan veszik át a faszén elegáns zamatát.



We are proud to be able to complement our menu with a grill section in partnership with the JOSPER© brand. Thanks to the oven technology, the meats are presented to our guests in perfect quality and texture, which perfectly absorb the elegant flavor of the charcoal.

Wir sind stolz darauf, unsere Speisekarte in Zusammenarbeit mit der Marke JOSPER© um einen Grillbereich ergänzen zu können. Dank der Ofentechnologie werden die Fleischgerichte unseren Gästen in perfekter Qualität und Textur präsentiert und nehmen das elegante Aroma der Holzkohle optimal auf.

JOSPERBEN SÜLT ÉTELEK

GRILLED ITEMS FROM OUR JOSPER • HAUPTSPESIEN VOM JOSPER-GRILL

Lazacfilé (4)
Salmon fillet | Lachsfilet

Ribeye Angus (240 g) + 8 990 HUF
Ribeye Angus | Ribeye Angus

Kacsacomb
Duck leg | Entenkeule

Angus Omaha Bélszín (180 g) +11 990 HUF
Angus tenderloin | Angus-Rinderfilet

Francia fél grill csirke ^{500 g}
*French half grilled chicken /
Französisches halbes Grillhähnchen*

Mangalica tarja
"Mangalica" rib | Mangalica-Nackensteak

VÁLASZTHATÓ KÖRETEK

SIDE DISHES • BEILAGE NACH WAHL

Basmati rizs
Basmati rice | Basmati Reis

Faszénen grillezett zöldségek
*Charcoal grilled vegetables
Gemüse vom Holzkohlegrill*

Burgonyapüré (7)
Mashed potatoes | Kartoffelpüree

Tejszínes spenót, fokhagyma (7)
*Creamy spinach with garlic
Eintopf mit Spinat, Pilze und Sahne*

**Szarvasgombás parmezános
sült burgonya (7)**
Parmesan truffle fries | Pommes Frites mit Trüffel

VÁLASZTHATÓ MÁRTÁSOK

SAUCES • SAUCES

Zöldborsmártás (7, 10)
Green peppercorn sauce | Grüne Pfeffersauce

Chimichurri
Chimichurri | Chimichurri

Tejszínes erdeigomba (7)
Cream cheese with mushrooms | Sahne-Pilzsauce

Kéksajt mártás (7)
Blue cheese sauce | Blauschimmelkäsesauce

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsendbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

Pizza selection

Kínálatunkban nápolyi stílusú pizzák közül válogathatnak vendégeink. A nápolyi pizza jellegzetessége, hogy olyan paradicsomot használunk, ami a Vezúvtól délre fekvő, vulkanikus síkságon terem. A sajt, amivel színesítjük pizzáinkat, Campania és Lazio területéről származó tehéntejből (fiori di latte - "tej virága"), vagy vízibivaly tejéből készült mozzarella di bufala. A kovászos tésztán az olasz feltétek biztosítják az 500 celsius fokon megsütött pizzáink harmonikus ízvilága.



Our guests can choose from Neapolitan-style pizzas. The characteristic of Neapolitan pizza is that we use tomatoes that grow on the volcanic plains south of Vesuvius. The cheese that we use to color our pizzas is mozzarella di bufala made from cow's milk (fiori di latte - "flowers of milk") from Campania and Lazio, or from water buffalo milk. The Italian toppings on the sourdough dough ensure the harmonious taste of our pizzas, baked at 500 degrees Celsius.



Unsere Gäste können aus Pizzen im neapolitanischen Stil wählen. Das Besondere an der neapolitanischen Pizza ist, dass wir Tomaten verwenden, die auf den vulkanischen Ebenen südlich des Vesuvs wachsen. Der Käse, der unseren Pizzen ihren charakteristischen Geschmack verleiht, ist Mozzarella di Bufala aus Kuhmilch (Fior di Latte – „Blumen der Milch“) aus Kampanien und Latium oder aus Büffelmilch. Die italienischen Beläge auf dem Sauerteigboden sorgen für den harmonischen Geschmack unserer bei 500 Grad Celsius gebackenen Pizzen.

PIZZA VÁLASZTÉK

PIZZA SELECTION • PIZZA AUSWAHL

MARGHERITA

paradicsom, fior di latte mozzarella, bazsalikom

tomato, fior di latte mozzarella, basil
Tomaten, Fior di latte Mozzarella, Basilikum
(1,7)

TONNO E CIPOLLA

paradicsom, fior di latte mozzarella, tonhal, koktél paradicsom, lilahagyma, olivabogyó, citrom, bazsalikom

tomato, fior di latte mozzarella, tuna, cherry tomato, red onion, olive, lemon, basil
Tomaten, Fior di latte Mozzarella, Thunfisch, Kirschtomaten, Rote Zwiebeln, Oliven, Zitrone, Basilikum
(1, 4, 7)

COTTO

paradicsom, fior di latte mozzarella, prosciutto cotto

tomato, fior di latte mozzarella, prosciutto cotto
Tomaten, Fior di latte Mozzarella, Prosciutto cotto
(1,7)

BUFALA

paradicsom, bufala mozzarella, bazsalikom

tomato, bufala mozzarella, basil
Tomaten, Bufala Mozzarella, Basilikum
(1,7)

SALAME

paradicsom, spianate piccante, hagyma, fior di latte mozzarella, bazsalikom

tomato, spianate piccante, onion, fior di latte mozzarella, basil
Tomaten, Spianate Piccante, Zwiebeln, Fior di latte Mozzarella, Basilikum
(1,7)

PROSCIUTTO CRUDO

paradicsom, parmezán, fior di latte mozzarella, prosciutto crudo, rukkola, bazsalikom

tomato, parmesan, fior di latte mozzarella, prosciutto crudo, rucola, basil
Tomaten, Parmesan, Fior di latte Mozzarella, Prosciutto crudo, Rucola, Basilikum
(1,7)

VÁLASZTHATÓ FELTÉTEK

OPTIONAL EXTRAS • OPTIONALE EXTRAS

STANDARD

+ 450 HUF / EXTRA

Kukorica

Sweet corn / Mais

Gomba

Mushrooms / Champignons

Paradicsom mártás

Tomato sauce / Tomatensauce

Rukkola

Rocket / Rucola

SIGNATURE

+ 850 HUF / EXTRA

Prosciutto Cotto

Prosciutto cotto / Kochschinken

Prosciutto Crudo

Prosciutto crudo / Rohschinken

Spianata szalámi

Spianata salami / Spianata-Salami

Nápolyi szalámi

Neapolitan salami / Neapolitanische Salami

Parmezán (7)

Parmesan / Parmesan

Áraink forintban vannak feltüntetve és tartalmazzák az ÁFA-t. A számla végösszegéhez 14% szervizdíjat számítunk fel, mely 100%-ban az étterem és a konyha személyzetét illeti.

All prices are in Hungarian Forint and include VAT. 14% service charge will be added to your final bill. 100% of the service charge is shared among the service and kitchen staff. Unsere Preise sind in Forint angegeben und beinhalten die Mehrwertsteuer. Zum Rechnungsendbetrag wird eine Servicegebühr von 14 % hinzugefügt, die zu 100% dem Service- und Küchenteam zugutekommt.

ALLERGÉNEK LISTÁJA

LIST OF ALLERGENS • LISTE DER ALLERGENE

- 1 Glutént tartalmazó gabonafélék**
Cereals containing gluten | Glutenhaltiges Getreide
- 2 Rákfélék és a belőle készült termékek**
Crustaceans and dishes containing them | Krabbenfleisch und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 3 Tojás és a belőle készült termékek**
Egg and dishes containing it | Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 4 Hal és a belőle készült termékek**
Fish and dishes containing it | Fisch und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 5 Földimogyoró és a belőle készült termékek**
Peanuts and dishes containing it | Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 6 Szójabab és a belőle készült termékek**
Soybean and dishes containing it | Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 7 Tej és a belőle készült termékek**
Milk and dishes containing it | Milch und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 8 Diófélék (azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia vagy queenslandi dió) és a belőle készült termékek**
Nuts, like almond, hazelnut, walnut, cashew, pecan, brasilian nut, pistachio, macadamia or Queensland nuts and dishes containing it | Schalenfrüchte, d. h. Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse oder Queensland-Nüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 9 Zeller és a belőle készült termékek**
Celery and dishes containing it | Knollensellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 10 Mustár és a belőle készült termékek**
Mustard and dishes containing it | Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 11 Szezámag és a belőle készült termékek**
Sesame and dishes containing it | Sesam und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 12 Kén-dioxid és az SO₂-ben kifejezett szulfitok 10^{mg}/kg_g illetve 10^{mg}/liter összkonzentrációt meghaladó mennyiségben**
Sulphur-dioxide and sulphites listed as SO₂ over 10^{mg}/kg and 10^{mg}/litre concentration | Schwefeldioxid und Sulfite, ausgedrückt als SO₂, mit einer Gesamtkonzentration von mehr als 10^{mg}/kg oder 10^{mg}/liter
- 13 Csillagfürt és a belőle készült termékek**
Lupin and dishes containing it | Sternkohle und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 14 Puhatestűek és a belőle készült termékek**
Molluscs and dishes containing it | Mollusken und deren Erzeugnisse

Kedves Vendégeink!

Dear Guests, Liebe Gäste!

Ambrosia bárunkban vacsora után kellemes időtöltés várja vendégeinket, ahol a borok szerelmesei folytathatják az estét, de a koktélok kedvelőinek is tudunk kedveskedni akár boralapú, signature koktélokkal.



You can continue the experience in our Ambrosia bar, where we welcome our wine enthusiasts, but for the cocktail lovers, we suggest to try out our signature wine based cocktails and our other creations specially made for You.

Sie können das Erlebnis in unserer Ambrosia Bar fortsetzen, wo wir unsere Weinliebhaber herzlich willkommen heißen. Für Cocktailfans empfehlen wir, unsere charakteristischen weinbasierten Cocktails sowie unsere weiteren, speziell für Sie kreierten Getränke zu probieren.

NYITVATARTÁS
OPENING HOURS • ÖFFNUNGSZEITEN

09:00 - 00:00

*Kellemes feltöltődést
kíván csapatunk!*

*Kérjük, amennyiben holnap is nálunk vacsoráznak, foglalják le időpontjukat.
Bármilyen kérdés, kérés esetén forduljanak kollégáinkhoz bizalommal!*

*Reservations are required for dining in our restaurant tomorrow.
In case of any questions or requests, you are welcome to contact our
colleagues!*

*Für das Abendessen in unserem Restaurant morgen ist eine
Reservierung erforderlich. Bei Fragen oder Wünschen stehen Ihnen
unsere Kolleginnen und Kollegen gerne zur Verfügung!*

